

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FRANKE		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 65/2014	Uppgifter i produktinformationsbladet enligt EN 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt EN65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN65/2014	
			Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Namnet till leverandören	Tavaramoittajain nimi	Leverandörans namn	Idemantimin nimi	Имя поставщика	Tarijnia nimi	Piegādātāja nosaukums
M	330.0507.729		Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantotunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija	
			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiörbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årlig energiörbruk	Vuotuinen energiankulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
AEEhood	43,5	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase	
EEC	A+		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Flödedynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvisāte	
FDEhood	34,8		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for flödedynamisk effektivitet	Virtausdynaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effiektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīvisātes klase	
FDEC	A		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmojuma efektīvisāte	
LEhood	77	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmojuma efektīvisātes klase	
LEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise tõhusus	
GFEhood	85,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustason luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise tõhususe klass	
GFEC	B		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaardi vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimiikiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmin	280	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxnähastighet	Lufflöde vid högste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaardi vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimiikiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	470	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hohester Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kahydytällä nopeudella	Lufstromsvaardi vid intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleināis gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	800	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnähastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnähastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jauces emisija minimālā ātrumā	
SPEmin	48	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxnähastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxnähastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jauces emisija maksimumlā ātrumā	
SPEmax	57	dba	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho voimakkaimalla nopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jauces emisija paugstinātājā ātrumā	
SPEboost	69	dba	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiförbrukning i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standbyläge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiförbrukning i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
Ps	N/A	Watt	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
F	0,7		Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficient	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EEIhood	40,8		Indice d'efficiac energética	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkussuhteindeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektīvisātes indekss	
Qbep	436,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde med punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Qmax	800,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck med punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttrykk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Wbep	164,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Уровень воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wbep	57	dba	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk innetffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetffekt med punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievie visefektīvākajā punktā	
WL	170	lux	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung des Lichtingssystem	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominaleffekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmojuma nominālā jauda	
Emiddle	57		illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliikiirul	Vidējais apagāsmojuma sistēmas vidējais apagāsmojums uz gatavošanas virsmas	
Lwa	170	lux	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Ljudeffektiviv ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektiviv med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis paaugstinātājā uzstādījumā	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	RÄD FÖR ENERGIEBSPARNING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIEBSPARNING	RÅD FÖR ENERGIEBSPARNING	ENERGIÄNSAÄSTUNNOUVOJA	TIPS TIL ENERGIENISPARVÆRNING	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ ИЛИ СОТЯЖЕНИЮ	ENERGIÄÄSÄSTUNNOUVA	PADOINI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beim Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgepasst und Gerüche entfernt werden.	1) Start kökskåven till med min. hastighet en vanner du bort doften tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens.	1) Start kökskåven till med min. hastighet en vanner du bort doften tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens.	1) Utilize la velocidad de la campana a velocidad mínima cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Utilize a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver reduzindo para não danificar a câmara e não desperdiçar energia.	1) Start kökskåven till med min. hastighet en vanner du bort doften tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens.	1) Start kökskåven till med min. hastighet en vanner du bort doften tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens.	1) Käytä suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Käytä suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Ennen aloitusta valitse alhaisin nopeus ja säädä kosteuden välttämiseksi ja hajun poistamiseksi kettosiivä.	1) Ennen aloitusta valitse alhaisin nopeus ja säädä kosteuden välttämiseksi ja hajun poistamiseksi kettosiivä.	1) Kasutamise alguses valige madalaima kiirusega tuuletisõhku, et kontrollida niiskust ja eemaldada kööki lõhnaid.	1) Ennen aloitusta valitse alhaisin nopeus ja säädä kosteuden välttämiseksi ja hajun poistamiseksi kettosiivä.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.			2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	2) Utilisez la vitesse intensive seulement quand cela est strictement nécessaire.	2) Gebraue de hoegste Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Bruk kun høivhastighet når det er helt nødvendig.	2) Utilize la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.	2) Utilize a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver reduzindo para não danificar a câmara e não desperdiçar energia.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Vali korkeimman nopeuden vain silloin, kun se on aivan tarpeellinen.	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Izmantojot paugstinājām ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.	
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit.	3) Öka kookkåfaktens hastighet endast när stroma mer än jämförelsevis kräver det.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt.	3) Utilize la velocidad de la campana solo cuando se requiera la cantidad de vapor que el flujo de vapor requiere para optimizar la eficiencia antrigua y anticolor.	3) Mantener limpio el filtro de aceite y el filtro de carbón para optimizar la eficiencia antrigua y anticolor.	3) Använd den intensiva hastighet endast när stroma mer än jämförelsevis kräver det.	3) Öka kookkåfaktens hastighet endast när stroma mer än jämförelsevis kräver det.	3) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Forøg kun hastigheden, når du har brug for det.	3) Põhjustatud suure kiirusega tuuletisõhku, kui vaja on optimaalselt filtreerida õhku ja lõhnaid või optimeerida töõhusust.	3) Suurenda pliikimukiirust ainult siis, kui see on vajalik.	3) Palielini tavaku kiirust ainult siis, ja kuna see on vajalik.	
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antidolori.			4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Halten Sie das Fettfilter und das Geruchsfilter immer sauber, halten Sie die Fett- und Geruchsfilterreinigung optimiert wird.	4) Houd het filter de vetter en de geurfilter schoon om de verfiltrings- en geruchsfiltratie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro de aceite y el filtro de carbón para optimizar la eficiencia antrigua y anticolor.	4) Manteret rent og de filterne for at optimere luft- og luktefilterets effektivitet.	4) Manteret rent og de filterne for at optimere luft- og luktefilterets effektivitet.	4) Hold õhku filtri puhtana rasva- ja lõhnafiltri rene, et optimeerida tõõhusust ja lõhnade eemaldamist.	4) Hold õhku filtri puhtana rasva- ja lõhnafiltri rene, et optimeerida tõõhusust ja lõhnade eemaldamist.	4) Pidada filtri puhtana rasva- ja lõhnafiltri rene, et optimeerida tõõhusust ja lõhnade eemaldamist.	4) Hold the fat and air filters clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Hoidke pliikimukiirust ja õhufiltri rene ja puhtana, et optimeerida rasva- ja lõhnade eemaldamist tõõhususe vahe.	4) Hoidke pliikimukiirust ja õhufiltri rene ja puhtana, et optimeerida tõõhusust ja lõhnade eemaldamist tõõhususe vahe.	4) Uzturēt (tīrīt-us) tvaiku nosūcēja filtrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normitviited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

